

# AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

## SKLEP STABILIZACIJSKO-PRIDRUŽITVENEGA SVETA EU-HRVAŠKA št. 1/2010

z dne 25. maja 2010

**o udeležbi Hrvaške kot opazovalke delovanja in njegovih podrobnosti v Agenciji Evropske unije za temeljne pravice**

(2010/636/EU)

STABILIZACIJSKO-PRIDRUŽITVENI SVET EU-HRVAŠKA JE –

Člen 2

ob upoštevanju Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Republiko Hrvaško na drugi strani <sup>(1)</sup>,

1. Agencija lahko na Hrvaškem obravnava vprašanja temeljnih pravic v okviru področja uporabe člena 3(1) Uredbe (ES) št. 168/2007 v obsegu, ki je potreben za postopno približevanje njene zakonodaje pravu Skupnosti.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 168/2007 z dne 15. februarja 2007 o ustanovitvi Agencije Evropske unije za temeljne pravice <sup>(2)</sup> in zlasti člena 28(2) Uredbe,

2. V ta namen bo Agencija lahko na Hrvaškem opravljala naloge iz členov 4 in 5 Uredbe (ES) št. 168/2007.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Evropski svet je decembra 1997 v Luksemburgu opredelil udeležbo v agencijah Skupnosti kot način pospeševanja predpristopne strategije. V sklepih Evropskega sveta je navedeno, da „se bo o agencijah Skupnosti, v katerih bodo države prosilke lahko udeležene, odločalo za vsak posebej“.

Člen 3

Hrvaška finančno prispeva k dejavnostim Agencije iz člena 4 Uredbe (ES) št. 168/2007 v skladu z določbami iz Priloge k temu sklepu.

(2) Hrvaška ima iste namene in cilje, kot so določeni za Agencijo Evropske unije za temeljne pravice (Agencija), ter se strinja s področjem uporabe in opisom nalog Agencije, kot sta določena v Uredbi (ES) št. 168/2007.

Člen 4

1. Hrvaška imenuje osebi, ki izpolnjujeta merila iz člena 12(1) Uredbe (ES) št. 168/2007, kot opazovalca in nadomestnega opazovalca. Ti osebi lahko sodelujeta pri delu upravnega odbora enakopravno s člani in nadomestnimi člani, ki jih imenujejo države članice, vendar brez glasovalne pravice.

(3) Primerno je omogočiti udeležbo Hrvaške kot opazovalke delovanja Agencije in določiti podrobnosti take udeležbe, vključno z določbami o udeležbi pri pobudah Agencije, finančnem prispevku in osebju.

2. Hrvaška v skladu s členom 8(1) Uredbe (ES) št. 168/2007 imenuje vladnega uradnika kot nacionalnega uradnika za zvezo.

(4) Poleg tega je primerno, da Agencija na Hrvaškem obravnava vprašanja temeljnih pravic v okviru področja uporabe Uredbe (ES) št. 168/2007, v obsegu, ki je potreben za postopno približevanje njene zakonodaje pravu Skupnosti –

3. V štirih mesecih od začetka veljavnosti tega sklepa Hrvaška Komisiji sporoči imena, kvalifikacije in kontaktne podatke oseb iz odstavkov 1 in 2.

SKLENIL:

Člen 1

Hrvaška je kot država kandidatka udeležena kot opazovalka v Agenciji Evropske Unije za temeljne pravice, kakor je bila ustanovljena z Uredbo (ES) št. 168/2007.

Člen 5

Podatki, ki se pošljejo Agenciji ali iz nje, se lahko objavijo in so dostopni javnosti, če so zaupni podatki na Hrvaškem deležni enake stopnje varstva kot v Skupnosti.

<sup>(1)</sup> UL L 26, 28.1.2005, str. 3.

<sup>(2)</sup> UL L 53, 22.2.2007, str. 1.

*Člen 6*

Agencija ima na Hrvaškem enako poslovno sposobnost, kot jo pravnim osebam priznava hrvaška zakonodaja.

*Člen 7*

Da lahko Agencija in njeno osebje opravljata svoje naloge, jima Hrvaška podeli privilegije in imunitete, enakovredne tistim iz členov 1 do 4, 6, 7, 11 do 14, 16, 18 ter 19 Protokola (št. 36) o privilegijih in imunitetah Evropskih skupnosti, ki je priložen Pogodbam o ustanovitvi Evropske skupnosti in Evropske skupnosti za atomsko energijo.

*Člen 8*

Z odstopanjem od člena 12(2)(a) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti iz Uredbe Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68 <sup>(1)</sup> lahko državljani Hrvaške, ki uživajo vse državljanske pravice, z direktorjem Agencije sklenejo pogodbo o zaposlitvi.

*Člen 9*

Pogodbenici sprejmeta vse splošne in posebne ukrepe, potrebne za izpolnjevanje njihovih obveznosti iz tega sklepa, in jih sporočita Stabilizacijsko-pridružitvenemu svetu.

*Člen 10*

Ta sklep začne veljati prvi dan drugega meseca po njegovem sprejetju.

V Bruslju, 25. maja 2010

*Za Stabilizacijsko-pridružitveni svet  
EU-Hrvaška  
Predsednik  
G. JANDROKOVIĆ*

<sup>(1)</sup> UL L 56, 4.3.1968, str. 1.

## PRILOGA

**FINANČNI PRISPEVEK HRVAŠKE ZA AGENCIJO EVROPSKE UNIJE ZA TEMELJNE PRAVICE**

1. Finančni prispevek, ki ga plača Hrvaška v splošni proračun Evropske unije za udeležbo v Agenciji Evropske unije za temeljne pravice (Agencija) in je opredeljen v točki 2, predstavlja celotni znesek za sodelovanje v Agenciji.
2. Finančni prispevek, ki ga plača Hrvaška v splošni proračun Evropske unije:

Leto 1:	180 020 EUR
Leto 2:	180 020 EUR
Leto 3:	180 020 EUR
Leto 4:	205 020 EUR
Leto 5:	205 020 EUR

3. Morebitna finančna podpora iz programov pomoči Skupnosti bo dogovorjena ločeno v skladu z ustreznim programom Skupnosti.
4. Prispevek Hrvaške se upravlja v skladu z Uredbo Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti <sup>(1)</sup>.
5. Potne stroške in dnevnice hrvaških predstavnikov in strokovnjakov zaradi sodelovanja v Agenciji ali na sestankih, povezanih z izvajanjem delovnega programa Agencije, Agencija povrne oziroma izplača na isti podlagi in v skladu s trenutno veljavnimi postopki za države članice Evropske unije.
6. Po začetku veljavnosti tega sklepa in na začetku vsakega naslednjega leta Komisija Hrvaški pošlje zahtevek za sredstva v višini njenega prispevka za Agencijo po tem sklepu. Za prvo koledarsko leto udeležbe plača Hrvaška prispevek, izračunan po načelu sorazmernosti od datuma začetka udeležbe do konca leta. Prispevek za naslednja leta je v skladu s tem sklepom.
7. Prispevek se izrazi v EUR in plača na EUR bančni račun Komisije.
8. Hrvaška plača prispevek za svoj delež v skladu z zahtevkom za sredstva najpozneje v 30 dneh potem, ko Komisija pošlje zahtevek za sredstva.
9. Za vsako zamudo pri plačilu prispevka Hrvaška plača obresti na neporavnani znesek od dneva zapadlosti. Obrestna mera je enaka obrestni meri, ki jo na datum zapadlosti uporablja Evropska centralna banka za svoje poslovanje v EUR, povečani za 1,5 odstotne točke.

<sup>(1)</sup> UL L 248, 16.9.2002, str. 1.